

ARDESTO™

ЕЛЕКТРИЧНИЙ КОНТАКТНИЙ ГРИЛЬ

Інструкція з експлуатації

ELECTRIC CONTACT GRILL

Instruction manual



GH-1800MB

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

Використовуючи цей або будь-який інший електричний прилад, завжди дотримуйтесь основних заходів безпеки.



ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.



УВАГА! Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або серйозних травм:

- Прилад призначений для побутового використання відповідно до цієї інструкції. Тривале використання приладу в комерційних цілях може призвести до його перенавантаження, в результаті чого він може бути пошкоджений або може нанести шкоду здоров'ю людей.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Під час роботи прилад сильно нагрівається. Щоб уникнути ризику отримання опіків не торкайтеся гарячих поверхонь. Відкриваючи і закриваючи прилад, тримайтеся тільки за ручку, користуйтеся термоізолюючими рукавицями та прихватками.

- Завжди використовуйте виріб на рівній, стійкій, термостійкій поверхні.
- Використовуйте пристрій у добре провітрюваному приміщенні. Залиште принаймні 10-15 см вільного простору з усіх боків пристрою, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря.
- Остерігайтеся виходу пари з зазорів між робочими панелями. Не наближайте руки близько до країв працюючого приладу.
- Не використовуйте прилад для приготування заморожених продуктів, перед приготуванням продукти слід розморозити.

- Не використовуйте прилад без піддону для жиру.
- Щоб уникнути пошкодження робочих панелей не використовуйте металеве кухонне приладдя, та не розрізайте продукти безпосередньо на робочих панелях. Використовуйте кухонне приладдя для посуду з антипригарним покриттям.
- Не використовуйте прилад для сушіння й обігрівання.
- Не розміщуйте пристрій на газовій або електричній конфорці або поблизу неї, а також усередині або поруч з гарячою духовкою чи іншим джерелом тепла.
- Не використовуйте прилад поблизу легкозаймистих предметів і речовин, а також поблизу предметів інтер'єру, що можуть деформуватись під впливом високої температури.
- Не переміщайте прилад, доки його під'єднано до електромережі. Не переміщайте гарячий прилад, дочекайтеся його повного охолодження.
- Не вистилайте піддон для жиру алюмінієвою фольгою чи іншим матеріалом.
- Не використовуйте приладдя, які не рекомендовані для використання з цим пристроєм.
- Після закінчення приготування завжди встановлюйте регулятор температури в положення «Вимк.» (OFF) і від'єднуйте прилад від електромережі.
- **УВАГА!** Виймайте продукти одразу після приготування, у разі тривалого знаходження продуктів у ввімкненому приладі може статися займання.
- Прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до інструкції з експлуатації.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і кабелю живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід використовувати прилад після падіння, якщо наявні ознаки пошкодження. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.
- Не використовуйте прилад, якщо ви не впевнені в його справності.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з приладом. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.
- **УВАГА!** Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою. У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від електромережі.

При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду! Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.

- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Обережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (в жодному разі не занурюйте прилад у воду чи іншу рідину). Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні відразу вимкніть його з мережі.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що параметри мережі відповідають тим, що зазначені в описі приладу.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, в ланцюгу електроживлення кухонної техніки. Зверніться за порадою до кваліфікованого фахівця.
- Не прокладайте кабель електроживлення в дверних прорізах чи поблизу джерел тепла. Стежте, щоб мережевий кабель не перекручувався і не перегинався, не торкався гострих предметів, кутів і країв меблів.
- Будь-яке некоректне підключення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після завершення експлуатації, а також при знятті приладдя, чищенні або поломці приладу завжди від'єднайте його від мережі.
- Не підключайте та не відключайте пристрій до/від електричної розетки мокрими руками.
- Не дозволяйте кабелю живлення звисати у тих місцях, де за нього можна спіткнутися або випадково потягнути за нього (наприклад, з краю столу чи прилавку).

- Перед вмиканням приладу в мережу, переконайтеся, що ручка терморегулятора знаходиться в положенні «Вимк.» (OFF).
- Уникайте перевантаження електромережі, що може призвести до нещасних випадків і пошкодження приладу. Для цього не вмикайте в ту ж саму електричну розетку за допомогою розгалужувачів інші прилади.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за кабель живлення. Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за кабель живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, під час вмикання приладу в електромережу чи вимикання, не торкайтеся металевих частин вилки кабелю живлення.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може призвести до заломлення кабелю. Завжди гладко розправляйте кабель на час зберігання.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, має проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не намагайтеся розбирати та ремонтувати прилад самостійно, якщо хочете зберегти дію гарантії на прилад та уникнути технічних проблем. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

- Прилад призначений для побутового й аналогічного використання:
 - у пунктах громадського харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
 - у місцях, призначених для постійного проживання, а також в готелях;
 - у місцях, призначених для ночівлі та сніданку (приватні готелі).
- Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.
- Прилад не призначений для використання поза приміщеннями.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Гриль – 1 шт.

Піддон для жиру – 1 шт.

Інструкція з експлуатації (містить гарантійний талон) – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220-240 В~

Частота: 50/60 Гц

Потужність: 1800 Вт

Мінімальна температура нагріву: 120 °С

Максимальна температура нагріву: 200 °С

ОПИС ПРИЛАДУ

Гриль призначений для приготування різних видів продуктів шляхом їх обсмажування на панелі, що нагрівається або між двома нагрітими панелями.



1. Верхня частина корпусу
2. Відкривна ручка
3. Нижня частина корпусу
4. Регулятор налаштування температури
5. Індикатор підключення до електромережі мережі (червоний)
6. Індикатор нагріву (зелений)
7. Фіксатор положення верхньої робочої панелі
8. Верхня робоча панель
9. Піддон для жиру
10. Нижня робоча панель

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Розпакуйте прилад і перевірте комплект поставки.
- Видаліть з приладу пакувальний матеріал.
- Переконайтеся, що корпус і кабель живлення не пошкоджені.
- Перед першим використанням приладу проведіть його очищення, керуючись вказівками розділу «Чищення та догляд».
- Встановіть прилад на рівну стійку суху поверхню. Вмикайте прилад в добре провітрюваному приміщенні.
- Переконайтеся, що параметри приладу відповідають параметрам електромережі. Підключіть прилад до електромережі та встановіть регулятор температури панелей в положення «МАХ», обертаючи його за годинниковою стрілкою. При цьому загориться індикатор підключення до мережі.
- Через 10 хвилин встановіть регулятор температури в положення «Вимк.» (OFF), обертаючи його проти годинникової стрілки, від'єднайте прилад від електромережі та дочекайтеся його повного охолодження (як мінімум 30 хвилин).
- Проведіть очищення приладу, керуючись вказівками розділу «Чищення та догляд».

Примітка: при першому використанні приладу нагрівальні елементи обгорають, при цьому можлива поява невеликої кількості диму. Це є нормальним явищем і не свідчить про несправність приладу.

ПОРЯДОК РОБОТИ

- Перед використанням приладу очистіть його, як описано в розділі «Чищення та догляд». Переконайтеся, що піддон для жиру встановлено правильно та що він пустий та чистий.
- Встановіть прилад на рівну стійку суху поверхню. Використовуйте прилад у добре провітрюваному приміщенні.
- Відкрийте прилад, потягнувши ручку відкриття вгору. Якщо потрібно розкрити прилад на 180 градусів - посуňte фікса-

тор положення верхньої панелі на правому торці приладу та потягніть відкривну ручку, доки верхня частина пристрою не ляже на стіл, пристрій залишиться в положенні на 180 градусів. Потягніть за ручку, щоб повернути верхню частину приладу у положення на 90 градусів або в закрите положення. Ви можете змастити робочі панелі маслом, маргарином або кулінарним жиром. Оскільки робочі панелі приладу мають антипригарне покриття, використання масла або олії не обов'язкове.

- Поверніть прилад до закритого положення та під'єднайте його до звичайної електричної розетки. Поверніть ручку регулювання температури праворуч (за годинниковою стрілкою). Переконайтеся, що індикатор живлення світиться червоним кольором.
- **УВАГА!** Під час роботи прилад сильно нагрівається. Щоб уникнути отримання опіків не торкайтеся гарячих поверхонь, тримайтеся тільки за ручку. Рекомендується користуватися прихватками.
- Встановіть температуру. Розігрів приладу слід проводити на середньому положенні регулятора температури, потім встановити необхідне положення (в залежності від продукту). Не відкривайте прилад під час розігріву в закритому положенні робочі панелі нагріваються рівномірніше і швидше.
- Проведіть розігрів приладу протягом 10-15 хвилин. Через 5-10 хвилин від початку роботи індикатор нагріву загориться зеленим, вказуючи, що гриль готовий до використання. Під час роботи індикатор нагріву періодично спалахує і гасне, це нормально.
- Потягніть за відкривну ручку, щоб підняти верхню пластину. Викладіть продукти на нижню пластину за допомогою дерев'яного або пластикового жаростійкого приладдя.
- **УВАГА!** Не використовуйте металеве приладдя, оскільки воно може пошкодити та подряпати антипригарне покриття пластин.
- Використовуйте відкривну ручку, щоб опустити верхню частину приладу на продукти.

Примітки:

Тривалість приготування різних продуктів залежить від типу та товщини продуктів.

Перед приготуванням деякі продукти слід ретельно проварювати.

- Коли продукти будуть приготовані відповідно до Ваших вподобань, підніміть ручку, щоб відкрити пристрій, а потім вийміть їжу за допомогою дерев'яного або пластикового жаростійкого приладдя. Якщо планується подальше приготування, закрийте пристрій, щоб зберегти тепло.
- Покладіть нові продукти на пластини гриля та готуйте їх відповідно до рецепту, доки все приготування не буде завершено, за потреби повторно додаючи олію.
- Вимкніть пристрій, повернувши регулятор налаштування температури в положення «Вимк.» (OFF) та від'єднайте шнур живлення від електричної розетки.
- Коли пристрій повністю охолоне, очистіть та висушіть його.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Очищуйте прилад після кожного використання.
- Здійснюйте чищення приладу тільки після того, як його було від'єднано від електромережі та він повністю охолонув.
- Не занурюйте прилад у воду чи будь-яку іншу рідину.
- Для видалення пригорілих залишків їжі використовуйте скребок або будь-яку щітку з м'яким ворсом.
- Зніміть піддон для жиру, злийте жир, промийте піддон теплою мильною водою, потім ретельно просушіть та встановіть його місце.
- Протріть корпус приладу сухою або трохи вологою тканиною, звертаючи увагу на те, щоб будь-яка волога чи жир не потрапили в технічні отвори приладу.
- Не використовуйте для чищення металеві щітки і абразивні миючі засоби.

ЗБЕРІГАННЯ

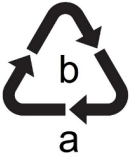
- Перед тим як прибрати прилад на зберігання, виконайте чищення пристрою.
- Змотайте кабель живлення.
- Електроприлади мають зберігатися в закритому сухому і чистому приміщенні при температурі навколишнього повітря не вище плюс 40 °С з відносною вологістю не вище 70% і відсутності в навколишньому середовищі кислотних і інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів. Зберігайте прилад в недоступному для дітей місці.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Транспортування електроприладів здійснюється усіма видами транспорту у відповідності з правилами перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. При перевезенні приладу використовуйте оригінальне заводське пакування.
- Транспортування приладів повинно виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів і агресивних засобів.
- Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом або травмування під час використання вашого приладу, а також його поломки, виконуйте основні запобіжні заходи при роботі з цим приладом, а також загальні рекомендації з техніки безпеки при роботі з електроприладами.

УТИЛІЗАЦІЯ

Упаковка повністю виготовлена з матеріалів, придатних для вторинної переробки, які ви можете утилізувати на місцевих переробних підприємствах.



Зверніть увагу на маркування пакувальних матеріалів для роздільного збирання відходів, які позначені абревіатурами (a) та цифрами (b) з наступним значенням:

1-7: пластик / 20-22: папір і ДВП / 80-98: композитні матеріали.



Щоб допомогти захистити навколишнє середовище, будь ласка, утилізуйте виріб належним чином після закінчення терміну його експлуатації, а не разом з побутовими відходами.



Інформацію про пункти збору та години їх роботи можна отримати у місцевих органах влади.



Зверніться до місцевого органу з утилізації відходів для отримання більш детальної інформації про те, як утилізувати ваш зношений виріб.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики і дизайн виробів, що не погіршують експлуатаційні якості.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this or any other electrical appliance, always follow these basic safety precautions.



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

⚠ WARNING! To reduce the risk of fire, electric shock, or serious personal injury:

- The device is intended for domestic use in accordance with this Manual. Prolonged use of the device for commercial purposes may cause it to be overloaded, as a result of which it may be damaged or may cause harm to people's health.
- Do not leave the device unattended while operated.

⚠ CAUTION! The surfaces are liable to get hot during use. The temperature of the accessible surfaces may be very high when the appliance is in use. Make sure not to touch these hot parts of the appliance. When opening and closing the device, hold only the handle, use heat-insulating gloves and tweezers.

- Always use the product on a flat, stable, heat-resistant surface.
- Use the product in a well-ventilated area. Keep at least 10-15 cm of space on all sides of the product to allow adequate air circulation.
- Beware of steam escaping from the gaps between the working panels. Do not bring your hands close to the edges of the device.
- Do not use the appliance for cooking frozen food, the food should be defrosted before cooking.
- Do not use the appliance without the oil tray.
- To avoid damaging the worktops, do not use metal kitchen utensils and do not cut food directly on the worktops. Use cookware for dishes with a non-stick coating.

- Do not move the device while it is hot, always wait for it to cool completely.
- Do not use the device for drying and heating.
- Do not place the device on or near a gas or electric burner, or inside or on top of a heated oven or other heat source.
- Do not allow the product to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels, or other flammable materials during its use.
- Do not move the product while it is plugged in. Allow the product to thoroughly cool before handling it.
- Do not line the oil tray with aluminum foil or any other material.
- Do not use attachments not recommended for use with this device.
- After finishing cooking, always set the temperature control knob to the «OFF» position and disconnect the appliance from the power outlet.
- **WARNING!** Remove the products immediately after cooking, if the products are left in the switched-on device for a long time, ignition may occur.
- The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote-control system.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH ELECTRICAL DEVICES

- The device must be operated in accordance with this Instruction Manual.
- Always inspect the appliance before turning it on. If the device and power cable are damaged, do not plug the device into the outlet under any circumstances.
- Do not use the device after a fall if there are signs of damage. Before further use of the device, it must be checked by a qualified specialist.

- Do not use the device if you are not sure of its serviceability.
- This appliance can be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children.
- Do not leave the working device unattended. Keep the device out of the reach of children.
- **WARNING!** Do not place or drop the product into water or any other liquids. If the product falls into water, immediately unplug it from the electrical outlet. Do not touch or do not try to reach the device if it plugged in and placed into the water! Before further use of the device, it must be checked by a qualified specialist.
- Do not use the device outdoors. Protect the device from heat, direct sunlight, sharp corners, moisture (never immerse the device in water or any other liquid). Do not touch the device with wet hands. If it gets wet, unplug it immediately.
- Connect the device to AC source (~) only. Before switching on, make sure that the power supply parameters correspond to those indicated in the description of the device.
- The device can only be connected to the grounding power supply. To ensure your safety, grounding must comply with established electrical standards. Do not use non-standard power supplies or connecting devices.
- For additional protection, it is advisable to install a safety shutdown device with a rated tripping current not

exceeding 30 mA in the power supply circuit of kitchen appliances. Consult a qualified professional for advice.

- Do not put any stress on the power cable where it connects to the product as the Power cable could fray and break. Keep the product and its power cable away from heated surfaces.
- Any incorrect connection deprives you of the right to warranty service.
- Always disconnect the device from the power outlet after use, as well as when removing accessories, cleaning or breaking the device.
- Do not plug or unplug the device into/from an electrical outlet with wet hands.
- Do not allow the power cable to hang where it may be tripped over or pulled (e.g., over the edge of a table or counter).
- Before connecting the device to the power supply, make sure that the temperature control knob is in the «OFF» position.
- Avoid overloading the power supply, which can lead to accidents and damage to the appliance. To do this, do not connect other devices to the same electrical outlet using splitters.
- Do not carry the device by holding the power cable. It is also forbidden to disconnect the device from the power supply by holding it by the power cable. When disconnecting the device from the power supply, always hold the plug.
- To avoid electric shock, do not touch the metal parts of the power cable plug when plugging in or unplugging the appliance.
- After use, never wrap the power cable around the appliance, as this may cause the cord to kink later. Always straighten the cable smoothly during storage.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. Unqualified repairs pose a direct danger to the user.
- Do not try to disassemble and repair the device yourself if you want to keep the device warranty valid and avoid technical problems. Repairs should be carried out only by qualified specialists of the service center.
- Only original spare parts can be used to repair the device.

SCOPE OF USE

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This product is intended for indoor, non-industrial, non-commercial, household use only as a panini maker and healthy grill.
- Do not use the item outdoors or for any other purpose.
- The manufacturer is not responsible for damages resulting from improper use or use not provided for in this Manual.

EQUIPMENT

Grill - 1 pc.

Oil tray - 1 pc.

Instruction manual (warranty card included) - 1 pc.

SPECIFICATIONS

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Power: 1800 W

Minimal heating temperature: 120 °C

Maximal heating temperature: 200 °C

PARTS AND FEATURES

The grill is designed for cooking various types of food by frying them on a heated panel or between both heated panels.



1. Upper housing
2. Opening handle
3. Lower housing
4. Temperature regulator knob
5. Power indicator (red light)
6. Heating indicator (green light)
7. Locking latch
8. Upper working panel
9. Oil tray
10. Lower working panel

BEFORE THE FIRST USE

- Unpack the device and check the delivery set.
- Remove the packaging material from the device.
- Make sure that the housing and power cable are not damaged.
- Before using the device for the first time, clean it according to the instructions in the «Cleaning and maintenance» chapter.
- Place the device on a flat, stable, dry surface. Use the device in a well-ventilated room.
- Make sure that the parameters of the device correspond to the parameters of the power supply. Connect the device to power supply and rotate the temperature regulator knob clockwise to the «MAX» position. At the same time, the power indicator will light up.
- After 10 minutes, rotate the temperature regulator knob counter clockwise to the «OFF» position, disconnect the device from the power supply and wait while device will cool completely (at least 30 minutes).
- Clean it according to the instructions in the «Cleaning and maintenance « chapter.

Note: *when using the device for the first time, the heating elements burn, and a small amount of smoke may appear. This is a normal situation and does not indicate a malfunction of the device. This will subside with further use.*

USING THE DEVICE

CAUTION! Do not use this product to cook or defrost frozen food. All food must be completely defrosted before cooking it with this product.

- Before using the device, clean it as described in the “Care and Maintenance” section. Make sure that the Oil Tray is correctly installed, empty and cleaned.

- Place the device on a flat, stable, dry surface. Use the device in a well-ventilated room.
- Open the unit by pulling the Open Handle up. If necessary, slide the locking latch on the right arm of device, push the handle back until the cover rests flat on the counter, the unit will stay in 180 degrees position. Lift the handle and cover to return it to the 90 degrees position or closed position. You may season the plates with butter, margarine or cooking fat. Since the appliance has a non-stick coated surface, the use of butter or oil is optional.
- Close the plates and turn the device on by plugging it into a standard electrical outlet. Rotate the Temperature control knob to the left (clockwise). Verify that the Power Indicator Light illuminates in red.
- Set the temperature. Warming up the device should be carried out at the middle position of the temperature regulator, then set the required position (depending on the product). Do not open the device during heating, in the closed position, the working panels heat up more evenly and faster.



WARNING! The cooking plates and metal surfaces of the unit will become extremely hot when in use. To avoid a burn hazard, wear heat resistant mitts or gloves and touch only the opening handle.

- Warm up the device for 10-15 minutes. After 5-10 minutes from the start of operation, the heating indicator will light up green, indicating that the grill is ready for use. During operation, the heating indicator periodically flashes on and off, this is normal.
- Use the opening handle to lift the upper plate. Place food on the lower plate using wooden or plastic heat-resistant utensils. **CAUTION!** Do not use metal utensils on this product, as they will scratch and damage the plates' non-stick coating.
- Use the opening handle to lower and rest the upper plate on top of the food.

Notes:

The cooking time for different foods depends on the type and thickness of the foods.

Some foods should be cooked thoroughly before consumption.

- When the food is cooked as desired, lift the opening handle to open the plates, then remove the food using wooden or plastic heat-resistant utensils. If more cooking will be done at this time, close the plates to conserve heat.
- Place the new foods on the grill plates and cook them according to the recipe until all cooking is complete, reapplying cooking oil as necessary.
- Turn off the device by turning the temperature regulator knob to OFF position and unplug the power cable from the electrical outlet.
- When the unit has completely cooled, clean and dry it.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the device after each use.
- Before cleaning, unplug and wait for the appliance and the plates to cool down.
- Do not immerse the device in water or any other liquid.
- Use a plastic scraper or any soft-bristled brush to remove burnt-on food.
- Remove the oil tray, drain the grease, wash the pan with warm soapy water, then dry thoroughly and replace.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool.

STORAGE

- Before putting the device away for storage, clean the device.
- Wind up the power cable.
- Electrical appliances must be stored in a closed, dry and clean room at an ambient air temperature of no higher than plus

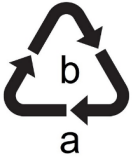
40 °C with a relative humidity of no higher than 70% and the absence of acidic and other vapors in the environment that negatively affect the materials of electrical appliances. Keep the device out of the reach of children.

TRANSPORTATION

- Transportation of electrical appliances is carried out by all types of transport in accordance with the rules of cargo transportation, which apply to a specific type of transport. When transporting the device, use the original factory packaging.
- Transportation of devices should exclude the possibility of direct exposure to atmospheric precipitation and aggressive agents.
- To avoid the risk of fire, electric shock, or personal injury when using your appliance, as well as its damage, follow the basic precautions when working with this appliance, as well as the general safety guidelines for working with electrical appliances.

DISPOSAL

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:

1–7: plastics / 20–22: paper and fiberboard / 80–98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste.

Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The manufacturer reserves the right to make changes in the technical characteristics and design of the products that do not impair the operational qualities.

Для заметок / For notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією.

Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недійсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями УСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (наладштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з наладштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії продовжується на час ремонту та пересилання.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card. If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid. Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні пломб встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

WARRANTY CARD



Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this product.

We ask you to keep the coupon during the warranty period. When purchasing a product, require a full warranty card.

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. *
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
 - misuse and non-consumer use;
 - mechanical damage;
 - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
 - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
 - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
 - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
 - in case of violation of seals installed on the product;
 - lack of serial number of the device, or inability to identify it.
7. The warranty does not cover consumables and accessories, as well as filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.

Customer Signature _____

Warranty card/Гарантійний талон

Product information/Інформація про виріб

Product/Виріб

Model/Модель

Serial number/Серійний номер

Seller Information/Інформація про продавця

Trade organization name/Назва торгової організації

The address/Адреса

Date of sale/Дата продажу

Seller stamp/Штамп продавця

Coupon/Талон № 3

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

Coupon/Талон № 2

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

Coupon/Талон № 1

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

ARDESTO™